



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 233970

VEWL.# 43178

I-171 : Yes, No

EXIT VISA: Yes No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN HUU TRUNG
Last Middle First

Current Address 108 / 57 Vũ Tùng P. 2 - Q. Bình Thạnh HCM City

Date of Birth 07/09/45 Place of Birth VN

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 06/26/75 To 10/26/85

3. SPONSOR'S NAME: _____

FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date APR 0 8 1989

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: NGUYEN HUU TRUNG

Date of Birth: 1945

IV#: 233970

VEWL #: 43176

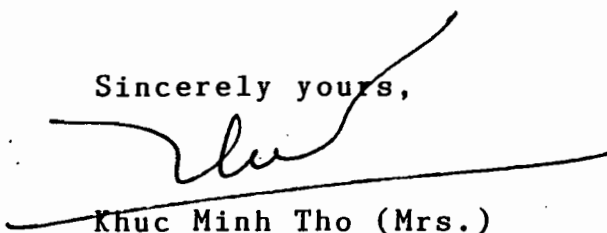
Dear Sir/Madam:

In reference to the case above we request your office to please reissue a Letter of Introduction (LOI) because the applicant never did receive the original LOI sent by you. The LOI is required in order to apply for the exit visa with the Vietnamese authority.

It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Thank you very much for your kind and prompt attention regarding this case.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE: The applicant has been sponsored by _____
_____ as shown in the attachments.

Dan Sullivan

ODP CHECK FORM

Date: Dec 12 1988

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: NGUYEN - HUU - TRUNG

Date of Birth: 1945

Address in VN 102/57 Vi - Tung Phu - Binh Thanh
Ho Chi Minh City

Number of Accompanying Relatives: _____

✓ Reeducation Time: 10 Years 05 Months _____ Days

IV # 233970

VEWL # 43176 1/88

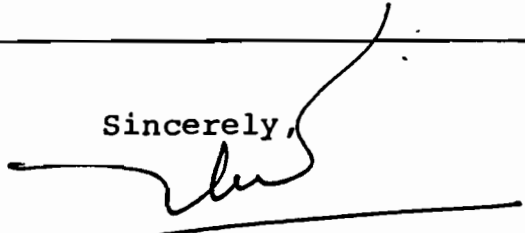
I-171 : _____ Yes; _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor: 122014

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,



KHUC MINH THO

Tel. # _____

Tên: Nguyễn Hữu Trung
108/57 Vũ Tùng Phường 2
Quận Bình Thạnh

Ngày 21 tháng 08 năm 1987

Kính gửi: Bà Chủ Tịch Hội Từ Chính Trị Việt Nam

Thưa Bà,

Tôi xin trân trọng gửi thư này đến Bà và xin Bà vui lòng giúp đỡ tôi theo như chương trình của quý hội đã làm cho các bạn đồng cảnh của tôi trước đây.

Thưa Bà, Tôi tên là Nguyễn Hữu Trung sinh ngày 09.07.1945 tại Nha Trang, sĩ quân: 65/120630 nguyên là Trung Úy Sĩ Quan Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa bị bắt đưa đi cải tạo ngày 26.06.1975 và được thả về ngày 26/10/1985.

Tôi có nạp hồ sơ xin đi tị nạn tại văn phòng ODP Bangkok Thailand nhưng mãi đến nay tôi không nhận được sự trả lời của văn phòng nói trên ngoài trời đã nhận được giấy thư báo của Ty bưu điện Bangkok Thailand ngày 18/05/1987.

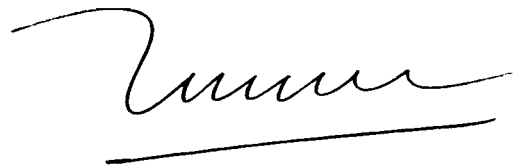
Vậy trân trọng gửi thư này đến Bà, xin Bà vui lòng liên lạc với văn phòng ODP Bangkok hỏi đến trường hợp đơn của tôi có được chấp thuận chưa.

Nếu được xin Bà vui lòng xin cho tôi được biết số hồ sơ I.V của tôi và nếu có thể xin Bà can thiệp xin cho tôi giấy giới thiệu LOI.

Mọi sự tôi đều trông cậy mọi sự giúp đỡ của Bà, Mong Bà vui lòng và thông cảm tình cảnh của tôi cũng như mọi anh em chúng tôi trong cảnh ngộ này.

Xin Bà nhận lời tôi lòng biết ơn sâu sắc.

Hết thư.



Nguyễn Hữu Trung

1.1. Nguyễn Hữu Trung
108/57 Vũ Tùng Phường 2
Quận Bình Thạnh

Ngày 21 tháng 08 năm 1987

Kính gửi . Bà Chủ tịch Hội Từ Chính Trị Việt Nam

Thưa Bà,

Tôi xin trân trọng gửi thư này đến Bà và xin Bà vui lòng giúp đỡ tôi theo như những tình của quý hội đã làm cho các bạn đồng cảnh của tôi trước đây.

Thưa Bà, Tôi tên là Nguyễn Hữu Trung sinh ngày 19.07.1945 tại Nha Trang, sĩ quân: 65/120530 nguyên là Trung úy Sĩ Quan Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa bị bắt đưa đi cải tạo ngày 26.06.1975 và được thả về ngày 26/10/1985.

Tôi có nạp hồ sơ xin đi tị nạn tại văn phòng CDP Bangkok Thailand nhưng mãi đến nay tôi không nhận được sự trả lời của văn phòng nơi trên ngoài tôi đã nhận được giấy tư vấn của Ty An ninh Bangkok Thailand ngày 18/05/1987.

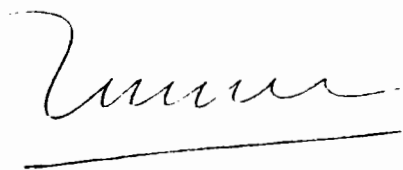
Vậy trân trọng gửi thư này đến Bà, xin Bà vui lòng liên lạc với văn phòng CDP Bangkok thời điểm thường tiếp đón của tôi có được chấp thuận chưa.

Nếu được xin Bà vui lòng xin cho tôi được biết hồ sơ số IV của tôi và nếu có thư xin Bà can thiệp xin cho tôi giấy giới thiệu LCI.

Mọi sự tôi đều trân trọng cảm ơn sự giúp đỡ của Bà, Mong Bà vui lòng và thông cảm tình cảnh của tôi cũng như mọi anh em chúng tôi trong cảnh ngộ này.

Xin Bà nhận lời tôi lòng biết ơn sâu sắc.

Kính thư.



Nguyễn Hữu Trung

1. Nguyễn Hữu Trung
108/57 Vũ Tùng Phường 2
Quận Bình Thạnh

Ngày 21 tháng 08 năm 1987

Kính gửi . Bà Chủ tịch Hội Từ Chính Trị Việt Nam

Thưa Bà,

Tôi xin trân trọng gửi thư này đến Bà và xin Bà vui lòng giúp đỡ tôi theo như đường trình của quý hội đã làm cho các bạn đồng cảnh của tôi trước đây.

Thưa Bà, Tôi tên là Nguyễn Hữu Trung sinh ngày 19.07.1945 tại Nha Trang, sĩ quân: 65/120530 nguyên là Trung úy Sĩ Quan Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa bị bắt đưa đi cải tạo ngày 25.05.1975 và được thả về ngày 25/10/1985.

Tôi có nạp hồ sơ xin đi tị nạn tại văn phòng CDP Bangkok Thailand nhưng mãi đến nay tôi không nhận được sự trả lời của văn phòng nơi tôi nộp tài đã nhận được giấy trả lời của Ty Min Quận Bangkok Thailand ngày 18/05/1987

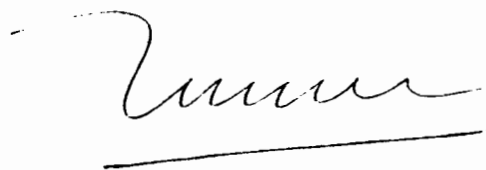
Vậy trân trọng gửi thư này đến Bà . xin Bà vui lòng liên lạc với văn phòng CDP Bangkok hỏi đến Trưởng tập đoàn của tôi có được chấp thuận chưa.

Nếu được xin Bà vui lòng xin cho tôi được rút hồ sơ IV của tôi và nếu có thể xin Bà can thiệp xin cho tôi giấy quý thiện LCI.

Mọi sự tôi đều trông cậy nhờ sự giúp đỡ của Bà, Mong Bà vui lòng và thông cảm tình cảnh của tôi cũng như mọi anh em chúng tôi trong cảnh ngộ này.

Xin Bà nhận lời tôi lòng biết ơn sâu sắc.

Kính thư.



Nguyễn Hữu Trung



NGOI VU

74 CT PN
IA TRUNG
2/GTT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

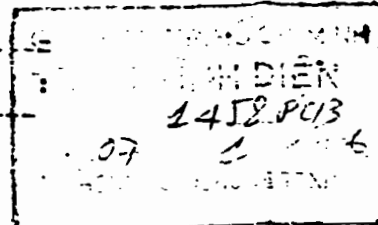
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Trung, ngày 16 tháng 10 năm 1985

SHSLD

0:0:3:6:7:9:0:3:4:4:2

GIẤY RA TRẠI



Căn cứ chỉ thị số 116/TT ngày 22/08/1977 của Thủ tướng chính phủ
Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sỹ nhân
viên cơ quan chính quyền của chế độ cũ và Đảng phải phấn đấu hiện đang bị tập
trung cải tạo.

Căn cứ thông tư liên Bộ quốc phòng Nội vụ số 07 hướng 11/1977 của
Thủ tướng chính phủ.

Thi hành quyết định số 169 ngày 14 tháng 8 năm 1985 của Bộ trưởng
Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

/-/o và tên: Nguyễn Hữu Trung sinh năm: 1945

Sinh quán: Nha Trang

Trú quán: 231a Trương tấn bửu, Phường nhuận TT/ Hồ Chí Minh

Số lính: 65/ 120.630 cấp bậc Trung úy

Chức vụ: Sĩ liên lạc pháo binh tiểu khu

Trong bộ máy chính quyền quân sự và các tổ chức chính quyền phản động
của chế độ cũ.

Lý do tha: Cải tạo tiến bộ

Khi về phải tiếp trình ngay giấy này với UBND, Tổng an xã, phường
thuộc huyện, quận, thành phố, tỉnh, thành phố Hồ Chí Minh
và tuân theo các quy định của UBND thành phố về việc quản chế tại cư trú và các
mặt quản lý khác.

- Thời gian quản chế: Mười hai tháng

- Thời gian đi vắng: 04 ngày (kể từ ngày cấp giấy ra trại)

- Tiền và lương thực đã được cấp: 200.000

Lăng ngón tay trái phải

- của: Nguyễn Hữu Trung

- dấu bản gốc:

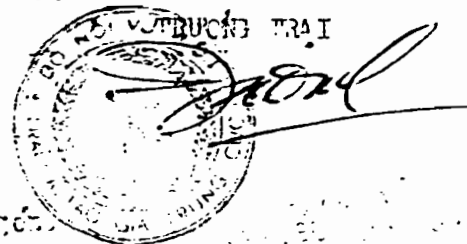
- lập tại: 3527

chữ ký của người

được cấp giấy

Nguyễn Hữu Trung

Còn, chữ ký của người



Xuân nôm, th, cũ đũa tring

1/11/1945

TR. SING



Nguyễn Đình Thi



NGOI VU

--

74 GE PN

LA TRUNG

3/GTT

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM

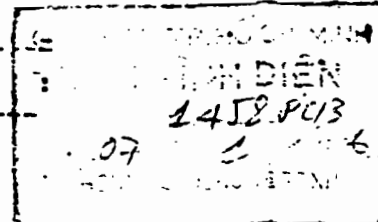
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Trung, ngày 10 tháng 10 năm 1985

SHSLD

0:0:3:6:7:9:0:3:4:4: 2

GIẤY RA TRẠI



Căn cứ chỉ thị số 316/TT ngày 22/08/1977 của Thủ tướng chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sỹ nhân viên cơ quan chính quyền của chế độ cũ và Đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư liên Bộ quốc phòng Nội vụ số 07 hàng 11/1977 của Thủ tướng chính phủ.

Thực hành quyết định số 169 ngày 14 tháng 8 năm 1985 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

/-/ọ và tên: Nguyễn Hữu Trung sinh năm: 1945

Sinh quán: Nha Trang

Trú quán: 221a Trương Tôn Bửu, Phường Nhuận Th/ Hồ Chí Minh

Số lịch: 65/ 120.630 cấp học Trung cấp

Chức vụ: SQ liên lạc pháo binh tiểu khu

Trong bộ máy chính quyền quân sự và các tổ chức chính quyền phản động của chế độ cũ.

Lý do tha: Cải tạo tiến bộ

Khi về phải trực tiếp trình ngay giấy này với UBND, Tổng an xã, phường thuộc huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh T/phố: Hồ Chí Minh và tuân theo các quy định của UBND thành phố về việc quản chế nơi cư trú và các mặt quản lý khác.

- Thời gian quản chế: Mười hai tháng

- Thời gian đi thăm: 04 ngày (kể từ ngày cấp giấy ra trại)

- Tiền và lương thực từ tháng 12 được cấp: 200.000

Lăng ngôn tay trở phải

chữ ký của người

- của: Nguyễn Hữu Trung

được cấp giấy

- danh bản gốc

- lưu tại: 3527

Nguyễn Hữu Trung

Cán bộ quản chế tại địa phương



NGI VU

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

V/ CT PN

LA TRUNG

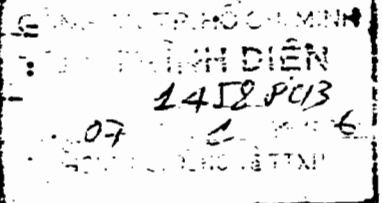
2/GTT

Hà Trung, ngày 10 tháng 10 năm 1985

SHSLB

0:0:3:6:7:9:0:3:4:4:2

GIẤY RA TRẠI



Căn cứ chỉ thị số 316/TT ngày 22/08/1977 của Thủ tướng chính phủ
Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sỹ nhân
viên cơ quan chính quyền của chế độ cũ và Đảng phải phản động hiện đang bị tập
trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Biên Bộ quốc phòng Nội vụ số 07 hàng 11/1977 của
Thủ tướng chính phủ.

Thi hành quyết định số 169 ngày 14 tháng 8 năm 1985 của Bộ trưởng
Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

/-/o và tên: Nguyễn Hữu Trung sinh năm: 1945

Sinh quán: Nha Trang

Trú quán: 221a Trương Tôn Bưu, Phường Nhuận TP/ Hồ Chí Minh

Số lịch: 65/ 120.630 cấp học: Trung học

Chức vụ: SQ liên lạc pháo binh tiểu khu

Trong bộ máy chính quyền quân sự và các tổ chức chính quyền phản động
của chế độ cũ.

Lý do tha: Cải tạo tiến bộ

Khi về phải trực tiếp trình bày giấy này với UBND, Tổng an xã, phường
thuộc huyện, quận Phước Ninh tỉnh T/Phố: Hồ Chí Minh
và tuân theo các quy định của UBND thành phố về việc quản chế tại cư trú và các
mặt quân lý khác.

- Thời gian quản chế: Mười hai tháng

- Thời gian đi rừng: 04 ngày (kể từ ngày cấp giấy ra trại)

- Tiền và lương thực từ tháng đã cấp: 200.000

Lăng ngón tay trái phải

chữ ký của người

- của: Nguyễn Hữu Trung

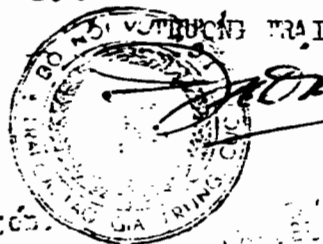
được cấp giấy

- danh bản họ

- lập tại: 3527

Nguyễn Hữu Trung

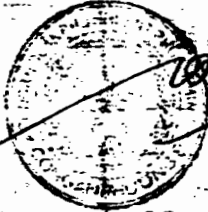
Còn, chất liệu chỉ 20 m.



Xuân nam, th, ci đưn tring

1/11/1945

RECEIVED 1/11/1945
TRUNG LAM



Nguyen Dinh

werf

C O N T R O L

____ Card
____ Doc.Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form 'D'
☒ ODP/Date 4-8-89
____ Membership; Letter